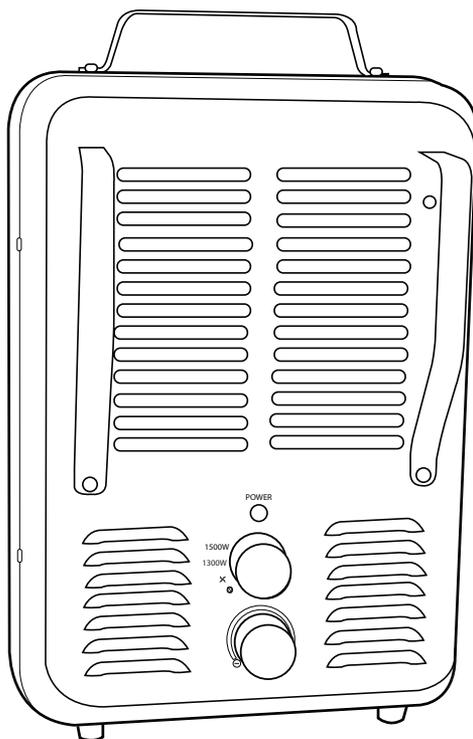


MASTERCRAFT™/MC

RADIATEUR DE LAITERIE UTILITAIRE

N° de modèle : 043-8409-0



IMPORTANT :

Veillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant de faire fonctionner ce radiateur et le conserver à titre de référence.

GUIDE D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

Données techniques	4
Consignes de sécurité	5
Schéma des pièces clés	7
Instructions d'utilisation	8
Entretien	10
Garantie	11

REMARQUE :

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



CONSERVEZ CES CONSIGNES

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

CARACTÉRISTIQUES

Thermostat réglable

Deux réglages

II – Haut (1 500 W)

I – BAS (1 300 W)

Panneau de commande monté en avant

Voyant d'alimentation

Protection contre la surchauffe

Circuit de protection en cas de renversement

Poignée de transport pratique et froide au toucher

Ventilateur silencieux de haute efficacité

FICHE TECHNIQUE

Modèle	CZ798CA2
Alimentation	120 V CA / 12,5 A
Fréquence	60 Hz
Réglages	Haute (1 500 W) et basse (1 300 W) puissance

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques, et des blessures lorsque vous utilisez cet appareil électrique, il faut respecter les précautions de base en matière de sécurité en tout temps, y compris ce qui suit :

- Lisez TOUTES les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- ATTENTION : Risque de choc électrique. N'ouvrez PAS et n'essayez PAS de réparer vous-même le radiateur.
- Ce radiateur peut devenir chaud lorsqu'il est en service. Pour ne pas vous brûler, ÉVITEZ tout contact de la peau avec les surfaces chaudes. Si cet article est doté d'une poignée, utilisez-la pour déplacer l'appareil.
- Gardez les matériaux combustibles, comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à une distance d'au moins 3 pi (0,9 m) du devant de l'appareil de chauffage et gardez-les éloignés des côtés et de l'arrière de l'appareil. Ne placez PAS de serviettes ou d'autres objets sur le radiateur.
- Une extrême prudence est de mise lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées, ou lorsque l'appareil de chauffage est en mode de fonctionnement.
- N'utilisez pas cet appareil sans surveillance ou pendant votre sommeil.
- N'utilisez PAS un radiateur dont un cordon électrique est endommagé ou si l'appareil a subi une défaillance, est tombé ou a été endommagé de quelque façon. Retournez l'appareil de chauffage à un centre de service agréé aux fins de vérification, d'ajustement électrique ou mécanique ou de réparation.
- Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans la salle de bains, la buanderie, ni tout autre endroit intérieur similaire.
Ne le placez JAMAIS à un endroit où il risque de tomber dans une baignoire ou un bassin d'eau. Pour vous protéger contre les risques électriques, n'immergez PAS dans l'eau ou d'autres liquides. Ce radiateur n'est pas destiné à être une source de chaleur principale ou un remplacement pour une fournaise.
- Ne touchez PAS le tableau de commande ou ne branchez pas le radiateur en ayant les mains mouillées.
- Ne placez PAS le cordon d'alimentation sous un tapis. Ne couvrez PAS le cordon d'alimentation avec un tapis ou article similaire. Installez le cordon d'alimentation de telle sorte qu'il n'entrave pas la circulation et que personne ne risque de trébucher ou de marcher dessus.
- N'introduisez AUCUN objet dans les fentes du radiateur et évitez une telle situation, car cela pourrait poser un risque un risque de choc électrique, d'incendie ou de dommages à l'appareil de chauffage.
- Pour prévenir tout risque d'incendie, n'obstruez PAS les entrées et les sorties d'air. Ne l'utilisez PAS sur des surfaces molles telles qu'un lit où les ouvertures de l'appareil pourraient être bouchées.
- L'intérieur d'un appareil de chauffage renferme des pièces chaudes et des pièces qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez PAS cet appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture, des liquides explosifs ou inflammables sont utilisés ou rangés. Gardez l'appareil loin des surfaces chauffées et des flammes nues.
- Branchez toujours l'article directement dans une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge ni de barre d'alimentation.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, branchez le radiateur directement à une prise de courant de 120 V CA.

- Pour débrancher l'appareil de chauffage, mettez-le hors tension (OFF), puis retirez la fiche de la prise d'alimentation. Tirez fermement sur la fiche. Ne débranchez PAS le radiateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer, ou chaque fois que le radiateur n'est pas utilisé.
- Le radiateur doit être utilisé à des fins domestiques seulement, telles que décrites dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par des revendeurs non autorisés peut entraîner des dangers.
- Utilisez toujours cet appareil sur une surface sèche et de niveau. Utilisez-le sur un plancher seulement.
- Ne l'utilisez PAS à l'extérieur.
- AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez PAS cet appareil avec un dispositif à semi-conducteurs de réglage de la vitesse.
- N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions mécaniques ou électriques sur cet appareil. Ce faisant, la garantie sera annulée. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Seul le personnel qualifié doit effectuer toutes les réparations.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise correctement mise à la terre.
- REMARQUE POUR LES PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX DE COMPAGNIE : Les oiseaux et certains petits animaux de compagnie sont extrêmement sensibles aux fumées dégagées lors de l'utilisation initiale de nombreux appareils. Bien que ces fumées ne soient pas nocives pour les humains, il est recommandé que cet appareil de chauffage ne soit pas utilisé près des oiseaux et de petits animaux de compagnie pendant son utilisation initiale jusqu'à ce que les revêtements anticorrosion de fabrication soient brûlés.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
- Conservez ces instructions.

CIRCUIT DE PROTECTION EN CAS DE BASCULEMENT

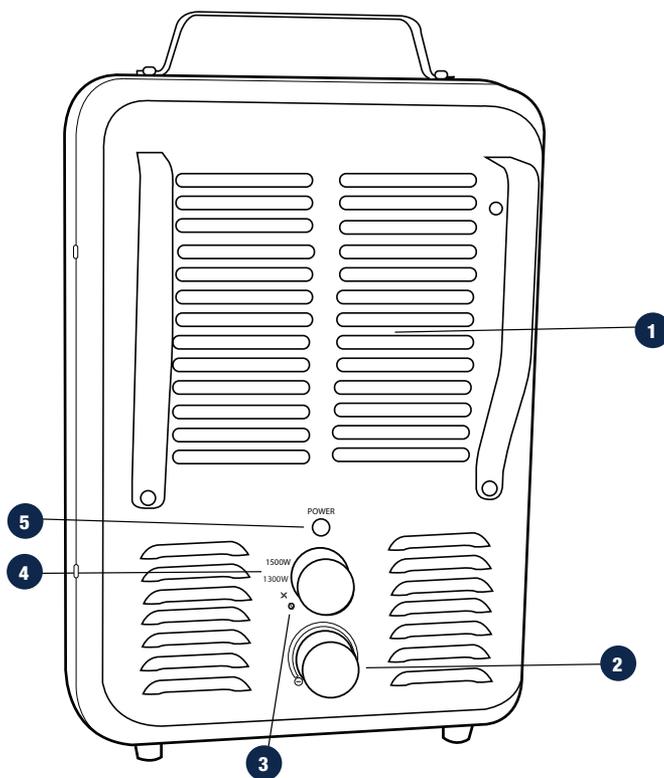
- Ce radiateur est équipé d'un circuit de protection en cas de basculement. Quand le radiateur bascule, le circuit interne coupe automatiquement le courant. Une fois le radiateur rétabli en position verticale, il se réinitialise. Pour continuer à utiliser le radiateur, mettez-le en marche comme indiqué dans les instructions d'utilisation.

CIRCUIT DE PROTECTION THERMIQUE

- Ce radiateur est équipé d'un circuit de protection thermique. Lorsque les composants internes du radiateur atteignent une certaine température qui pourrait provoquer une surchauffe et un éventuel incendie, le radiateur s'arrête automatiquement. Pour réinitialiser le radiateur, éteignez-le. Débranchez le radiateur et laissez-le refroidir pendant environ 20 minutes. Rebranchez le radiateur à une prise murale et utilisez-le comme indiqué dans les instructions d'utilisation.

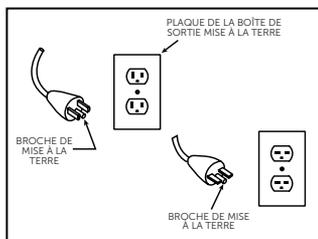
LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
1	Couvercle du filtre	1
2	Bouton de commande du thermostat	1
3	Réglage antigel	1
4	Sélecteur de marche/arrêt, niveau de puissance, ventilateur	1
5	Voyant d'alimentation	1



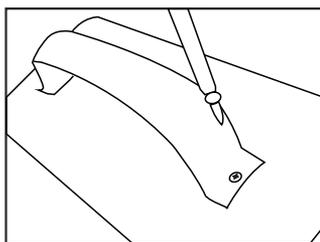
PRÉPARATION

Placez le radiateur sur une surface ferme et de niveau, branchez-le à une prise de courant mise à la terre 120 V (60 Hz) et tournez le bouton d'alimentation à l'avant de l'appareil. N'utilisez le radiateur qu'en position verticale.



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Avant la première utilisation, l'assemblage de l'appareil de chauffage doit être effectué. À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme, fixez la poignée à l'appareil de chauffage à l'aide des vis fournies, comme illustré ci-contre.

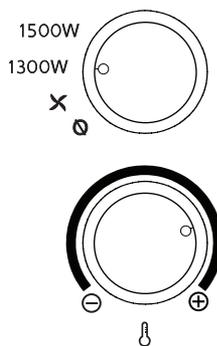


MISE SOUS TENSION DU RADIATEUR

- 1 Pour démarrer le radiateur, tournez le sélecteur de marche/arrêt, niveau de puissance, ventilateur de la position d'ARRÊT vers le réglage de 1 300 ou 1 500 W. Faites ensuite tourner le bouton de commande du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position HIGH (température élevée), comme illustré ci-dessous.

Au cours de la première utilisation de l'appareil de chauffage, vous pourriez déceler une légère odeur ou fumée.

Ceci est un résultat de la « combustion » du lubrifiant de l'élément chauffant. Ceci est normal et l'odeur disparaîtra après quelques minutes d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

La tension nominale du radiateur est de 120 V. Le cordon comporte une fiche comme illustré. La fiche de terre à trois broches doit être mise à la terre permanente, telle qu'une boîte de sortie correctement reliée à la terre. La fiche ne doit pas être utilisée si vous disposez d'une prise tripolaire mise à la terre.

NE MODIFIEZ PAS CETTE CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ DE LA FICHE DE TERRE.

Il est normal que le cordon d'alimentation soit chaud au toucher; toutefois, une connexion lâche entre la prise et la fiche peut causer une surchauffe de la fiche. Si la fiche n'est pas fermement branchée, n'utilisez pas cette prise. Plutôt, essayez d'insérer la fiche dans une prise de courant différente. Contactez un électricien qualifié pour inspecter la prise initiale.

BOUTON DE COMMANDE D'ALIMENTATION

- 2 Ce radiateur comporte deux réglages de chaleur : 1 300 et 1 500 W. Utilisez le réglage élevé (1 500 W) pour chauffer la pièce rapidement. Une fois la température souhaitée atteinte, utilisez le réglage inférieur de 1 300 W. Habituellement, ces étapes suffisent à entretenir une température agréable.

THERMOSTAT RÉGLABLE AVEC RÉGLAGES ANTIGEL

- 3 Après la mise sous tension de l'appareil de chauffage et que la pièce aura atteint la température souhaitée, faites tourner lentement la molette du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil de chauffage s'éteigne (vous devriez entendre un léger « clic »). En laissant le thermostat à ce réglage, il maintiendra automatiquement cette température. Pour baisser la température, faites encore tourner la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la

position LOW [bas]). Pour augmenter la température, faites tourner la molette du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la position HIGH [élevé]).

Lorsqu'il est réglé sur le réglage antigel, l'appareil de chauffage s'allume chaque fois que la température descend en dessous de 40 °F (4 °C) : il s'agit d'un réglage économique qui est utile pour empêcher la formation de glace dans les garages et autres espaces non chauffés.

MISE HORS TENSION

- 4 Avant de débrancher ou de brancher l'appareil de chauffage, tournez le sélecteur de marche/arrêt, niveau de puissance, ventilateur vers la position d'arrêt. L'appareil de chauffage doit être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour débrancher l'appareil de chauffage, mettez-le hors tension (OFF), puis retirez la fiche de la prise d'alimentation.

ENTREPOSAGE

- Rangez le radiateur dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté, utilisez l'emballage d'origine pour remballer l'appareil.

NETTOYAGE

1. Éteignez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
2. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
3. Pour garder le radiateur propre, la caisse externe peut être nettoyée avec un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser du détergent doux si nécessaire. Après le nettoyage, séchez l'appareil avec un chiffon doux.
ATTENTION : Ne laissez PAS de liquide pénétrer dans le radiateur.
4. N'utilisez PAS d'alcool, d'essence, de poudres abrasives, de cire pour meubles ou de brosses rugueuses pour nettoyer le radiateur. Cela pourrait endommager ou détériorer la surface du radiateur.
5. N'immergez PAS le radiateur dans l'eau.
6. Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

1. Nettoyez le filtre à air (2) après trois mois ou s'il semble obstruer le flux d'air. Le radiateur étant débranché, retirez les deux vis de retenue du filtre. Nettoyez toutes les pièces du filtre et laissez-les sécher complètement.
2. Réassemblez et réinstallez le filtre (2).
3. Ne faites PAS fonctionner le radiateur sans le filtre en place.

REMARQUE :

- N'utilisez pas le radiateur sans la grille de ventilation en place. N'utilisez pas le radiateur s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil de chauffage à un centre agréé aux fins de vérification, d'ajustement électrique ou mécanique ou de réparation.
- Le radiateur peut ne pas fonctionner si le thermostat est réglé à une température inférieure à la température ambiante. Pour chauffer la pièce, tournez le bouton du thermostat vers un réglage de chaleur plus élevé.

Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de **un (1) an** à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent:

- a. un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inappropriés (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c. la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- d. la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e. la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f. la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h. la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i. la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, consécutifs ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre.

Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé par Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8